

CONDITIONS D'UTILISATION E-CLUB

- DOCUMENTS À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR -



www.cardifluxvie.lu

IL EST PRÉALABLEMENT EXPOSÉ

La Compagnie met à la disposition de l'Utilisateur un service électronique dénommé e-Club accessible via son site Internet <http://www.cardifluxvie.lu>

Les présentes Conditions d'utilisation ont pour objet de définir le cadre et les modalités d'utilisation d'e-Club par l'Utilisateur.

Le terme «**Conditions**» vise les présentes conditions d'utilisation d'«e-Club», accompagnées de la notice d'utilisation annexée qui en fait partie intégrante.

Le terme «**Compagnie**» vise Cardif Lux Vie Société Anonyme, en sa qualité de fournisseur d'e-Club.

Le terme «**Contrat**» vise un produit d'assurance ou de capitalisation émis par la Compagnie.

Le terme «**e-Club**» vise le service extranet sécurisé créé par la Compagnie, dont le contenu est précisé à l'article 1 des présentes Conditions, et dont l'accès est strictement réservé aux Utilisateurs.

Le terme «**Utilisateur**» vise la personne ayant adhéré aux présentes Conditions et dont l'identité et le statut sont précisés à la fin des présentes Conditions.

Le terme «**Délégué**» vise la personne désignée par l'Utilisateur qui sera habilitée à accéder aux informations relatives au(x) contrat(s) via e-Club.

ARTICLE 1. – Service offert par e-Club

1.1. e-Club permet à l'Utilisateur de consulter les informations générales relatives aux Contrats le concernant ainsi que les documents s'y rapportant dont à titre indicatif, les performances, les formulaires, les garanties souscrites, l'historique des mouvements ou encore la liste des fonds. L'accès permettra également de consulter et d'exporter la situation de compte, le détail des factures et le cas échéant des notes de crédit (fonctionnalités sous réserve du type d'accès).

En tant que de besoin, il est précisé qu'e-Club n'offre pas la possibilité d'effectuer des actes de gestion sur les Contrats, tels que des opérations d'arbitrages, de rachats ou encore de versement de primes. Les formulaires accessibles via e-Club devront être complétés et envoyés à la Compagnie pour exécution.

1.2. Le droit d'accès est déterminé et peut différer en fonction :

- du statut de l'Utilisateur, tel que précisé à la fin des présentes Conditions, et
- de la nature du Contrat soumis à consultation.

La Compagnie se réserve le droit de délivrer ou non l'accès demandé.

1.3. Le contenu d'e-Club a un caractère indicatif. La Compagnie n'offre aucune garantie quant à l'actualité, l'exhaustivité, la précision, la fiabilité ou encore l'adéquation des données, informations ou documents fournis par la Compagnie ou par des tiers et accessibles par e-Club.

Les données, informations ou documents accessibles par e-Club n'ont aucune valeur de preuve à l'encontre de la Compagnie et ne sauraient en aucune façon engager la responsabilité de celle-ci notamment pour toute erreur, inexactitude ou omission affectant les données, informations ou documents diffusés par le biais d'e-Club.

- 1.4. En raison des contraintes liées au fonctionnement du processus comptable et informatique, la consultation d'e-Club se fait sous réserve des opérations qui n'auraient pas encore été comptabilisées.
- 1.5. Le service e-Club et ses conditions d'utilisation sont sujets à modifications sans préavis de la part de la Compagnie.

ARTICLE 2. – Utilisation d'e-Club

- 2.1. e-Club est accessible de manière sécurisée, au moyen d'un ordinateur connecté au réseau Internet et d'un code d'accès (identifiant, mot de passe et carte-code). Une notice d'utilisation annexée aux présentes Conditions définit précisément les consignes à respecter pour accéder à e-Club et utiliser les services proposés.

Pour tout renseignement complémentaire, l'Utilisateur a la possibilité de contacter pendant les heures de bureau (du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00), le service d'assistance («helpdesk») de la Compagnie au numéro suivant : (+352) 26 214-5678.

- 2.2. L'accès à e-Club est soumis à la disponibilité générale de l'infrastructure informatique de la Compagnie, qui peut faire l'objet d'arrêts ponctuels ou périodiques, entre autres pour cause de maintenance, développements ou remise en état.

La Compagnie se réserve en outre le droit de fermer momentanément ou définitivement l'accès à e-Club sans avoir à justifier d'un quelconque motif.

- 2.3. Le site Internet <http://www.cardifluxvie.lu> est certifié par un organisme de confiance dénommé «verisign» qui assure à l'Utilisateur d'être effectivement connecté au site de la Compagnie. Cependant, la Compagnie ne garantit pas les dommages ou gênes directement ou indirectement causés par un virus non détecté par le système de sécurité offert par la Compagnie, ou plus généralement en raison de dysfonctionnements d'ordre technique imputables à l'Utilisateur, au réseau Internet ou tout autre système informatique, ou encore à tout tiers.
- 2.4. Le droit d'utilisation d'e-Club, ainsi que des données, informations et formulaires qui en sont extraits sont strictement personnels et intransmissibles. Ils ne peuvent en aucune manière être cédés, modifiés ou reproduits sous peine d'engager la responsabilité de l'Utilisateur.

L'utilisateur s'engage à avertir immédiatement la Compagnie en cas de perte, de détournement ou de vol des données, informations ou formulaires issus d'e-Club, ou s'il constate un usage frauduleux de ces éléments.

ARTICLE 3. – Tarif d'e-Club

L'accès à e-Club est gratuit. Toutefois, la Compagnie se réserve le droit de revoir à tout moment la tarification d'e-Club en informant l'Utilisateur par tout moyen approprié, y compris par voie d'annonce sur son site Internet. Dans ce cas, l'Utilisateur aura le droit de dénoncer les présentes Conditions selon les modalités prévues à l'article 7 ci-dessous, dans un délai de 15 jours à compter de ladite modification tarifaire. Passé ce délai, la nouvelle tarification sera considérée comme acceptée par l'Utilisateur.

Tous les frais liés à l'utilisation d'e-Club, tels qu'abonnement internet, frais de télécommunication, etc. sont à la charge de l'Utilisateur.

ARTICLE 4. – Engagement et responsabilité de l'utilisateur

- 4.1. L'Utilisateur reconnaît et accepte que le fait de se connecter à e-Club entraîne nécessairement l'acceptation des présentes Conditions et de la notice d'utilisation annexée, ainsi que leurs éventuelles modifications et mises à jour communiquées par tout moyen approprié, y compris par voie d'affiche sur le site Internet de la Compagnie.

- 4.2. L'Utilisateur assume l'entière responsabilité de l'utilisation directe ou indirecte d'e-Club, ainsi que des éléments d'identification et de sécurité définis dans la notice d'utilisation annexée, qui sont strictement personnels, confidentiels et intransmissibles. Pour des raisons de sécurité, l'Utilisateur s'interdit de conserver ensemble son numéro d'identifiant, son mot de passe et sa carte-code. En cas de perte ou de dessaisissement de ces éléments d'identification et de sécurité, l'Utilisateur s'engage à avertir la Compagnie sans délai.

L'Utilisateur est seul responsable des dommages directs ou indirects résultant d'un accès ou d'une utilisation illicite, frauduleuse, incorrecte ou abusive d'e-Club, ainsi que de telles tentatives, résultant notamment du non-respect des consignes de sécurité élémentaires ou définies dans les présentes Conditions ou encore du fait des tierces personnes.

- 4.3. La Compagnie ne saurait en aucune façon être tenue responsable des négligences ou violations des prescriptions légales, réglementaires ou administratives s'imposant à l'Utilisateur dans le cadre de l'utilisation d'e-Club.

ARTICLE 5. – Protection des données à caractère personnel

Conformément à la loi luxembourgeoise du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel, telle que modifiée, l'Utilisateur auto-

rise expressément, par sa signature, la Compagnie à utiliser son adresse e-mail (communiquée via le formulaire de demande d'accès à e-Club) aux fins indiquées dans le formulaire en question.

5.1. Les données à caractère personnel recueillies par la Compagnie auprès de l'Utilisateur dans le cadre des présentes Conditions et ultérieurement sont soumises à un traitement dont le responsable est la Compagnie.

L'Utilisateur dispose d'un droit d'accès, de rectification et de suppression de ses données, qu'il pourra exercer en adressant une demande écrite à l'adresse postale du responsable du traitement :

Cardif Lux Vie Société Anonyme
Sales Support
B.P. 691
L-2016 Luxembourg

5.2. La durée de conservation des données à caractère personnel est limitée à la durée du Contrat et à la période pendant laquelle la conservation de ces données est nécessaire pour permettre à la Compagnie de respecter ses obligations légales en fonction des délais de prescription applicables.

ARTICLE 6. – Modifications, mises à jour

En cas de modification ou de mise à jour des présentes Conditions ou des services proposés via e-Club, l'Utilisateur aura la possibilité de dénoncer les présentes Conditions conformément à l'article 7 ci-dessous, dans un délai de 15 jours à compter de ladite modification ou mise à jour. Passé ce délai, les modifications et mises à jour seront réputées acceptées par l'Utilisateur.

ARTICLE 7. – Durée, dénonciation

Les présentes Conditions sont établies pour une durée indéterminée. Elles pourront être dénoncées sans motif à tout moment par l'Utilisateur ou par la Compagnie moyennant un préavis écrit d'un mois.

La Compagnie pourra toutefois dénoncer les présentes Conditions avec effet immédiat dans les cas suivants :

- non-respect par l'Utilisateur des présentes Conditions comprenant la notice d'utilisation annexée ;
- événements mettant en cause l'honorabilité de l'Utilisateur ou sa solvabilité ;
- extinction pour quelque cause que ce soit, de la relation contractuelle existant entre l'Utilisateur et la Compagnie.

En cas de dénonciation des présentes Conditions pour quelque motif que ce soit, l'Utilisateur s'engage à restituer immédiatement à la Compagnie sa carte-code et tout document ou information émanant d'e-Club.

ARTICLE 8. – Droit applicable, compétence juridictionnelle

Les présentes Conditions sont soumises à la législation luxembourgeoise et les tribunaux luxembourgeois sont seuls compétents pour connaître des litiges quant à leur application, interprétation ou exécution.





NOTICE D'UTILISATION

- DOCUMENT À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR -

Nous vous remercions pour votre demande d'accès à notre site sécurisé «e-Club ».

Pour vous connecter à e-Club, veuillez vous munir de :

- votre numéro d'identifiant (username) composé de 6 ou 8 chiffres
- votre mot de passe personnel et confidentiel
- une carte-code contenant 4 séries de 4 chiffres.

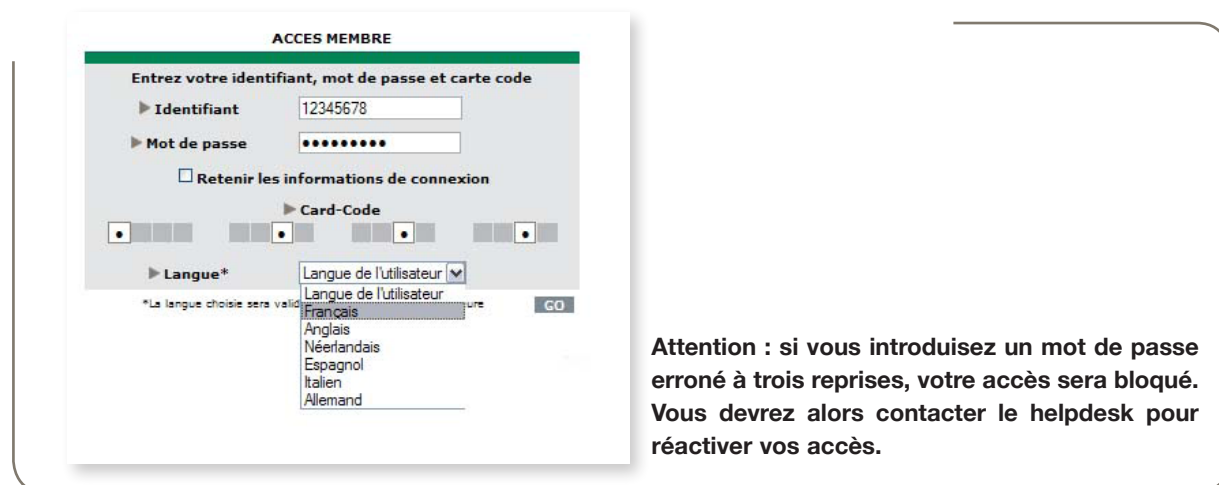
Par souci de confidentialité, ces informations vous ont été adressées par courrier postal sous 2 plis séparés à l'adresse que vous nous avez communiquée.

DÉROULEMENT DE VOTRE PREMIÈRE CONNEXION

- 1 - Rendez-vous sur le site <http://www.cardifluxvie.lu>
- 2 - Cliquez sur le bouton «Espaces sécurisés» puis sur le logo e-Club qui figure sur la page d'accueil



- 3 - Entrez votre **identifiant**, votre **mot de passe** ainsi que les **4 chiffres manquants** dans la série de votre **carte-code**. Choisissez ensuite votre langue d'utilisation. Cliquez sur « **go** » pour vous connecter



Attention : si vous introduisez un mot de passe erroné à trois reprises, votre accès sera bloqué. Vous devrez alors contacter le helpdesk pour réactiver vos accès.

- 4 - Lors de votre première connexion, il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe qui sera valable pour toutes vos connexions ultérieures.
- 5 - Vous pouvez dès à présent accéder aux informations relatives à votre (vos) contrat(s) (composition, synthèse, performance,...), aux formulaires en ligne ainsi qu'à la liste des fonds disponibles.



- 6 - Cliquez sur l'icône « **Logout** » pour quitter e-Club de manière sécurisée.

Un problème pour vous connecter ? Vous avez des questions concernant e-Club et ses fonctionnalités ? N'hésitez pas à contacter notre Helpdesk par mail à e-club@cardifluxvie.lu ou par téléphone au (+352) 26 214 - 5678 du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.

DEMANDE D'ACCÈS À E-CLUB RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES



www.cardifluxvie.lu

- DOCUMENT À RETOURNER COMPLÉTÉ ET SIGNÉ À LA COMPAGNIE -

Demande d'accès pour Responsable des Ressources Humaines

Merci de compléter tous les champs en lettres MAJUSCULES et de nous retourner ce document accompagné d'une copie de la carte d'identité de l'Utilisateur et de son Délégué par courrier à Cardif Lux Vie | Département Employee Benefits | B.P. 691 L-2016 Luxembourg ou par mail à eb@cardifluxvie.lu

IDENTITE DE L'UTILISATEUR / DU DEMANDEUR

N° Carte d'identité / Passeport _____ (joindre copie)

Nom / Dénomination sociale : _____ N° _____

Monsieur Madame Mademoiselle Société

Nom : _____ Prénom : _____

Fonction: _____

Adresse (celle-ci sera utilisée pour l'envoi des accès) :

Rue : _____ N° : _____ Boîte : _____

Code Postal : _____ Localité : _____ Pays : _____

Tél. : _____ E-mail : _____

Demande la création d'accès à e-Club à titre personnel

Demande la création d'accès à e-Club pour le Délégué ci-dessous :

IDENTITE DU DELEGUE (si différent du Demandeur - une seule demande par Délégué)

N° Carte d'identité / Passeport _____ (joindre copie)

Monsieur Madame Mademoiselle Société

Nom : _____ Prénom : _____

Fonction: _____

Rue : _____ N° : _____ Boîte : _____

Code Postal : _____ Localité : _____ Pays : _____

Tél. : _____ E-mail : _____

6
7

La Compagnie se réserve le droit de refuser l'accès demandé. L'Utilisateur demande accès au site extranet sécurisé e-Club et accepte les conditions et modalités d'utilisation du service e-Club telles qu'énoncées dans les Conditions d'utilisation. L'Utilisateur reste responsable de l'utilisation des accès qu'il a obtenu et de l'usage qu'en fera le Délégué qu'il a désigné à la Compagnie. Tout usage de l'accès accordé, demeure de la responsabilité de l'Utilisateur qui s'engage à indemniser la Compagnie de toutes les conséquences pécuniaires directes et indirectes. L'Utilisateur s'engage à avertir, sans délai, la Compagnie dès lors que le Délégué désigné cesse d'occuper des responsabilités au sein de son entreprise.

SIGNATURE

Fait à _____ le ____ / ____ / 20 ____

Signature du Délégué

Signature de l'Utilisateur



FR-E-Club-conventions RH-18022013

DEMANDE D'ACCÈS À E-CLUB - AFFILIÉ

- DOCUMENT À RETOURNER COMPLÉTÉ ET SIGNÉ À LA COMPAGNIE -



www.cardifluxvie.lu

Merci de compléter tous les champs en lettres MAJUSCULES et de nous renvoyer ce document accompagné d'une copie de votre carte d'identité par courrier à Cardif Lux Vie | Département Employee Benefits | B.P. 691 L-2016 Luxembourg ou par mail à eb@cardifluxvie.lu

IDENTITE DE L'UTILISATEUR

N° Carte d'identité / Passeport _____ (joindre copie)

Monsieur Madame Mademoiselle Société

Nom : _____ Prénom : _____

Dénomination sociale : _____

Rue : _____ N° : _____ Boîte : _____

Code Postal : _____ Localité : _____ Pays : _____

Tél. : _____ E-mail : _____

Merci d'utiliser l'adresse ci-dessus pour toute correspondance relative à e-Club

Mot de passe de secours : _____ (composé de 6 chiffres)

Le mot de passe de secours permettra au Helpdesk d'identifier l'Utilisateur en cas de problème de connexion.

Désignation du ou des contrats consultables

L'Utilisateur indique le(s) n° de Contrat pour le(s)quel(s) il souhaite avoir une visualisation via e-Club :

1) _____

2) _____

3) _____

L'utilisateur souhaite recevoir par e-mail

- des informations concernant de nouvelles fonctionnalités ou procédures relatives à e-Club
 des informations à caractère commercial (Newsletters, informations produits, concours, sondages,...)

La Compagnie se réserve le droit de refuser l'accès demandé. L'Utilisateur demande accès au site extranet sécurisé e-Club et accepte les conditions et modalités d'utilisation du service e-Club telles qu'énoncées dans les Conditions d'utilisation. L'Utilisateur reste responsable de l'utilisation des accès qu'il a obtenu. Tout usage de l'accès accordé, demeure de la responsabilité de l'Utilisateur qui s'engage à indemniser la Compagnie de toutes les conséquences pécuniaires directes et indirectes.

SIGNATURE

Fait à _____ le ____ / ____ / 20 ____

Signature de l'Utilisateur



FR-E-Club-conventions RH-18022013